



E6

7899

• POESÍA •

Aproximación A la Poesía De Georg Trakl

"Es el alma un extraño en la tierra", dice una de sus poesías. Sin que la advirtamos, ante esta frase nos encontramos con una interpretación correcta. Según ella, nos representamos la tierra como algo terrenal en el sentido de lo caduco. En cambio, el alma es terrenal por algo imperecedero, supraterranal. Desde la doctrina de Platón el alma pertenece a lo suprasensible. Si aparece en lo sensible, es solo porque está extraviada en el "de la tierra" no pertenece aquí a la estirpe propia del alma. El alma no pertenece a la tierra. En aquel "un extraño", el cuerpo es prisión del alma, aunque no del todo mala. De modo que, si parecer, no queda al alma otra perspectiva que abandonar lo más pronto posible el reino de lo sensible, el cual, desde el punto de vista platónico, es el reino no auténtico, es decir, lo corrupto.

Sin embargo, de que manera posible la frase "el alma es un extraño en la tierra" nos habla en una poesía que lleva por título "Prisionero del alma".

En este poema no se hace mención a una patria supraterranal del alma inmaterial, como vemos por la misma atención al lenguaje del poeta. El alma, "un extraño". En otras poesías Trakl recurre a metáforas a otros términos: "un mortal", "un ser oculto", "un solitario", "un difunto", "un enfermo", "un ser humano", "un ser pálido", "un muerto", "un cliente". Este término, si hacemos abstracción de su contenido metafórico, se refiere siempre al mismo sentido: "un ser oculto", "un extraño" podría significar algo aislado que pocas veces, y por acaso, es "adelantado", según un sentido espiritual y determinado, es "extraño". Lo "extraño" de este tipo se puede disponer y desviar del género extraño en general. Así concebido, el alma sería sencillamente un caso entre otros de lo extraño.

El ocaso y la muerte

Pero ¿qué significa "ex-

Cautivado por las resonancias de un verso de Trakl, el gran filósofo alemán Martin Heidegger rastrea el significado ambiguo y polivalente de los colores, el alma, la muerte y lo extraño en la obra del poeta austriaco.

Por Martin Heidegger

trano"? Constantemente se entien-

de por ese término lo que no es familiar, lo que no agrada, lo que suerte que más bien agobia e intranquiliza. "Extrano", "extrano", algo alejado, extraño, "fram" significa peyorativamente "adelantado hacia cualquier parte", "de camino a...". Después a "detenido en alguna parte". El extraño deambula, más no cruza, falta de destino, desconcertado ante su contorno. El extraño se encamina al lugar donde, en cuanto peregrino, puede morir. El "extrano" sigue el llamado, apenas descubriendo, que le conduce a lo que es propio.

El poeta llama al alma "un extraño en la tierra". Precisamente es a la tierra adonde su peregrinar no podía llegar. El alma busca la tierra, no huye de ella. Buscar la tierra peregrinando, construir poéticamente en ella y habitarla, de modo de poder salvarla en cuanto tierra, colma la esencia del alma. Así pues, en modo alguno el alma es alma y, además, por tal o cual motivo, no perteneciente a la tierra.

La frase: "Es el alma un extraño en la tierra", nombra más bien la esencia de lo que significa "alma". La frase no contiene enunciativa alguna sobre el alma cuya esencia ya conociera mos, como si sólo pudiera establecerse merced a un agregado que le sobreviniera como algo que le es inadecuado y, en virtud de esto mismo, extraño, a saber: no hallar en la tierra ni amparo ni confortación. Por el contrario: el alma, en cuanto alma, es, en el sentido de su esencia,



El tono polivalente de la poesía de Trakl procede de una congregación, esto es, de una consonancia que, en sí misma, permanece siempre expresada. Martin Heidegger.



Georg Trakl

"un extraño en la tierra". Es lo que está de camino y sigue, lo que, en su claridad, ilumina la oscuridad del alma.

El alma es oscura, pero no es ninguna cosa para ilustrar lo santo. El alma misma es la luz en virtud de su hondura congregante que sólo brilla al oscurecerse.

"Canto de la muerte a siete años. El alma, mientras retumba, resaca en su claridad. En su claridad sonora ilumina la oscuridad del alma."

El alma está llamada al ocaso. Podría parecer que el alma debe terminar su peregrinaje terrenal y abandonar la tierra. De esto, sin embargo, no se habla en los versos mencionados. Pero, no obstante, habida de "ocaso". En cierto modo, el ocaso aquí mencionado no es el ocaso, ni la almeja desaparecida en las ruinas. Lo que va al ocaso es lo largo del río azul.

Va al ocaso en la paz y el silencio. ¿En qué paz? En la de la muerte.

Lo santo

La claridad oculta en la oscuridad es el alma. No, claro, es decir, la claridad testificante como el clarín es prístinamente el sentido que desde las entrañas de lo suave llama y, así, se ilu-

de lo ruido hacia el ocaso en el crepúsculo azul de lo suave. Si habla de la poesía se expresa desde la travesía por y a través del estancamiento nocturno de la noche sagrada. Esta habla canta el canto del extraviado que desde la tarde corrucción retorna a la patria en la oscuridad del mas pueril continuo que todavía no ha sido. Con tal habla se expresa el que está de camino, a través de cuyo brillo aparece iluminada y resaca la armonía del año sagrado del extranjero apartado. El "Canto del apartado" o, según palabras de la poesía "Revelación y ocaso", "la belleza de un silencio que retorna".

Puesto que el habla de esta poesía se expresa desde el estar de camino del apartamiento, por eso al mismo tiempo expresa lo que abandona en el apartarse y aquello a lo que se dirige al apartarse. El habla de la poesía es esencialmente polivalente, y esto de un modo peculiar. Nada percibiremos del decir de esta poesía si salimos a su encuentro sólo con un rostro sentido simplista.

Crepusculo y noche, ocaso y muerte, delirio y vida agreste, estancamiento y vuelo de ave y barro, caudalero y hermoso, espíritu de Dios, y, del mismo modo, los colores: azul y verde, blanco y negro, rojo y pálido, dorado y oscuro, expresan siempre constantemente un pensamiento polivalente.

"Azul" es lo que se corrompe y "rojo", "pálido", lo pálido y lo puro, "rojo", es lo que surge en la oscuridad y lo que resaca en la oscuridad. "Azul" es lo que resaca de la claridad y la oscuridad termina. "Causado" es la poesía de la muerte y el brillo de las estrellas. "Azul" es el brillo de lo verdadero y la "monstruosa rita del ocaso".

La polivalencia aquí aludida es, ante todo, ambigüedad. Pero tal ambigüedad viene a estar ella misma toda, en cuanto totalidad, sólo en uno de los la-

El tono polivalente de la poesía de Trakl procede de una congregación, esto es, de una consonancia que, en sí misma, permanece siempre expresada.

voz". llama Trakl a uno de sus poemas. Siete es el número santo. La canción canta lo santo de la muerte. No se representa aquí a la muerte de manera indeterminada y en general como terminación de la vida terrenal.

La muerte significa poéticamente aquel "ocaso" a que es llamado "un extraño". De aquí que el extrano, llamado de esa manera se llama también "un muerto". Su muerte no es la corrupción, sino el abandono de la forma corrompida del hombre.

De qué tipo es, según esto, el habla de la poesía de Trakl? El habla de esta poesía se expresa a partir de la mudanza. Su sendero lleva desde el ocaso

dos, y determinada en el otro por el más íntimo lugar de la poesía.

La poesía habla a partir de una equívoca ambigüedad.

Pero esta polivalencia del decir poético no está, sin más, en una multitud indeterminada. El tono polivalente de la poesía de Trakl procede de una congregación, esto es, de una consonancia que, en sí misma, permanece siempre interpretada. La polivalencia de este decir poético no es la impresión múltiple, sino el rigor del que libera el ser, entregándose al culto de "la visión pura", como tiende a su orden. 33

Aproximación a la poesía de Georg Trakl [artículo] Martín Heidegger.

Libros y documentos

AUTORÍA

Heidegger, Martin, 1889-1976

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Aproximación a la poesía de Georg Trakl [artículo] Martín Heidegger. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile